

Официален вестник

на Европейския съюз

L 256



Издание
на български език

Законодателство

Година 60

4 октомври 2017 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Делегиран регламент (ЕС) 2017/1787 на Комисията от 12 юни 2017 година за изменение на Регламент (ЕС) № 508/2014 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на разпределението на средствата в рамките на прякото управление между целите на интегрираната морска политика и общата политика в областта на рибарството 1
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1788 на Комисията от 22 септември 2017 година за вписване на наименования в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [Ossolano (ЗНП)] 4

РЕШЕНИЯ

- ★ Решение (ЕС) 2017/1789 на Съвета от 25 септември 2017 година за отмяна на Решение 2009/415/ЕО относно наличието на прекомерен дефицит в Гърция 5
- ★ Решение (ЕС) 2017/1790 на Съвета от 25 септември 2017 година за позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвета за сътрудничество, създаден със Споразумението за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Армения, от друга страна във връзка с приемането на приоритетите на партньорството между ЕС и Армения 9

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

Поправки

- ★ Поправка на Регламент (ЕС) 2017/1154 на Комисията от 7 юни 2017 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2017/1151 на Комисията за допълване на Регламент (ЕО) № 715/2007 на Европейския парламент и на Съвета за типово одобрение на моторни превозни средства по отношение на емисиите от леки превозни средства за превоз на пътници и товари (Евро 5 и Евро 6) и за достъпа до информация за ремонт и техническо обслужване на превозни средства, за изменение на Директива 2007/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, на Регламент (ЕО) № 692/2008 на Комисията и на Регламент (ЕС) № 1230/2012 на Комисията и за отмяна на Регламент (ЕО) № 692/2008 и на Директива 2007/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на емисиите в реални условия на движение от леки превозни средства за превоз на пътници и товари (Евро 6) (ОВ L 175, 7.7.2017 г.) 11

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2017/1787 НА КОМИСИЯТА

от 12 юни 2017 година

за изменение на Регламент (ЕС) № 508/2014 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на разпределението на средствата в рамките на прякото управление между целите на интегрираната морска политика и общата политика в областта на рибарството

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 508/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. за Европейския фонд за морско дело и рибарство и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2328/2003, (ЕО) № 861/2006, (ЕО) № 1198/2006 и (ЕО) № 791/2007 на Съвета и Регламент (ЕС) № 1255/2011 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 14, параграф 4 от него,

като има предвид, че:

- (1) В Регламент (ЕС) № 508/2014 се предвижда финансирането на мерки, които допринасят за постигането на целите на интегрираната морска политика и общата политика в областта на рибарството.
- (2) В дял VI на Регламент (ЕС) № 508/2014 се съдържат мерките, които могат да бъдат финансирани в съответствие с принципа за пряко управление от страна на Съюза.
- (3) В приложение III към Регламент (ЕС) № 508/2014 е определено индикативното разпределение на средствата в рамките на прякото управление между отделните цели на интегрираната морска политика и общата политика в областта на рибарството, установени в членове 82 и 85 от същия регламент.
- (4) Програмният период за мерките, финансирани в рамките на Регламент (ЕС) № 508/2014, обхваща 2014—2020 г. След края на третата година от програмния период и в контекста на натрупания опит от изпълнените досега мерки по различните разходни области, в някои от областите бяха установени несъответствия между подходящото разпределение на средствата и процентите, определени в приложение III към Регламент (ЕС) № 508/2014.
- (5) До момента преодоляването на посочените несъответствия беше възможно чрез прилагане на член 14, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 508/2014. По силата на посочения член Комисията може да се отклонява от индикативните проценти с не повече от 5 % от стойността на финансовия пакет във всеки отделен случай.
- (6) С член 14, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 508/2014 на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове с цел коригиране на процентите, предвидени в приложение III към него.
- (7) С цел да се постигне максималното използване на наличните ресурси за остатъка от програмния период и увеличаване на приноса на свързаните с тях мерки за постигането на целите, определени в членове 82 и 85 от Регламент (ЕС) № 508/2014, е необходимо адаптиране на индикативното разпределение на средствата, предвидено в приложение III към посочения регламент.

⁽¹⁾ OBL 149, 20.5.2014 г., стр. 1.

(8) Поради това Регламент (ЕС) № 508/2014 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение III към Регламент (ЕС) № 508/2014 се заменя с текста в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 12 юни 2017 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ III

**ИНДИКАТИВНО РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА СРЕДСТВАТА ПО ДЯЛ VI, ГЛАВИ I И II МЕЖДУ ЦЕЛИТЕ,
ОПРЕДЕЛЕНИ В ЧЛЕНОВЕ 82 И 85 ⁽¹⁾**

Цели, определени в член 82:

1. Развитие и прилагане на интегрирано управление на въпросите, свързани с морските и крайбрежните региони – 6 %
2. Разработване на междусекторни инициативи – 24 %
3. Подпомагане на устойчивия икономически растеж, заетостта, иновациите и новите технологии – 17 %
4. Насърчаване на опазването на морската среда – 5 %

Цели, определени в член 85:

1. Събиране, управление и разпространение на научни становища по ОПОР – 11 %
2. Специфични мерки за контрол и изпълнение по ОПОР – 11 %
3. Доброволни вноски в международни организации – 13 %
4. Консултативни съвети и комуникационни дейности във връзка с ОПОР и ИМП – 7 %
5. Проучване на пазара, включително създаване на електронни пазари – 6 %

⁽¹⁾ Процентите се прилагат за сумата, определена в член 14, като се изключат средствата, разпределени съгласно член 92.“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2017/1788 НА КОМИСИЯТА**от 22 септември 2017 година****за вписване на наименование в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [Ossolano (ЗНП)]**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни ⁽¹⁾, и по-специално член 52, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 50, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 заявлението за регистрация на наименованието „Ossolano“, подадено от Италия, бе публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽²⁾.
- (2) Тъй като Комисията не получи никакви възражения по член 51 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, наименованието „Ossolano“ следва да се регистрира,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регистрира се наименованието „Ossolano“ (ЗНП).

Наименованието по първа алинея се използва за идентифициране на продукт от клас 1.3 Сирена от приложение XI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014 на Комисията ⁽³⁾.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 22 септември 2017 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Phil HOGAN
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ С 186, 10.6.2017 г., стр. 16.

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014 на Комисията от 13 юни 2014 г. за определяне на правила за прилагането на Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни (ОВ L 179, 19.6.2014 г., стр. 36).

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2017/1789 НА СЪВЕТА

от 25 септември 2017 година

за отмяна на Решение 2009/415/ЕО относно наличието на прекомерен дефицит в Гърция

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 126, параграф 12 от него,

като взе предвид препоръката на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 27 април 2009 г. въз основа на препоръка, отправена от Комисията, с Решение 2009/415/ЕО ⁽¹⁾ Съветът реши в съответствие с член 104, параграф 6 от Договора за създаване на Европейската общност (ДЕО), че в Гърция е налице прекомерен дефицит. Съветът отбеляза, че бюджетният дефицит е достигнал 3,5 % от БВП през 2007 г., т.е. над посочената в Договора референтна стойност от 3 % от БВП и е бил изчислен на 3,6 % от БВП през 2008 г. (без еднократни разходи или 3,4 % от БВП с тях). За 2009 г. се е очаквало бюджетният дефицит да достигне 4,4 % от БВП (или 3,7 % с еднократните приходи). Брутният държавен дълг е бил 94,8 % от БВП през 2007 г., а през 2008 г. — 94,6 %, значително над посочената в Договора референтна стойност от 60 % от БВП. Според междинната прогноза на Комисията от януари 2009 г. съотношението между държавния дълг и БВП се е очаквало да се увеличи до 96,3 % през 2009 г. и 98,5 % от БВП през 2010 г.
- (2) На 27 април 2009 г., в съответствие с член 104, параграф 7 ДЕО и член 3, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1467/97 на Съвета ⁽²⁾ и въз основа на препоръка на Комисията, Съветът отправи препоръка към Гърция да преодолее прекомерния дефицит най-късно до 2010 г., като сведе дефицита на консолидирания държавен бюджет под 3 % от БВП по надежден и устойчив начин. За целта Съветът определи 27 октомври 2009 г. като краен срок, до който гръцкото правителство да предприеме ефективни действия.
- (3) На 30 ноември 2009 г. в съответствие с член 126, параграф 8 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) Съветът установи, че Гърция не е предприела ефективни действия; в резултат на това на 16 февруари 2010 г., въз основа на препоръка от Комисията Съветът отправи предизвестие към Гърция в съответствие с член 126, параграф 9 ДФЕС да предприеме мерки за коригирането на прекомерния дефицит най-късно до 2012 г. Съветът също така определи 15 май 2010 г. за краен срок за предприемане на ефективни действия.
- (4) Изключително острото влошаване на финансовото положение на гръцкото правителство накара държавите членки, чиято парична единица е еврото, в отговор на молба на Гърция през 2010 г. да вземат решение да предоставят подкрепа за стабилността на Гърция с цел да се запази финансовата стабилност на еврозоната като цяло, в съчетание с предоставяната от Международния валутен фонд многостранна помощ. От март 2012 г. подкрепата, предоставяна от държавите членки, чиято парична единица е еврото, бе под формата на заем от Европейския инструмент за финансова стабилност.
- (5) На 10 май 2010 г. в съответствие с член 126, параграф 9 и член 136 ДФЕС Съветът прие Решение 2010/320/ЕС ⁽³⁾, отправено към Гърция с оглед засилване и задълбочаване на фискалния надзор и даде предизвестие за предприемане на преценените за необходими мерки за коригирането на прекомерния дефицит най-късно до 2014 г.

⁽¹⁾ Решение 2009/415/ЕО на Съвета от 27 април 2009 г. относно наличието на прекомерен дефицит в Гърция (ОВ L 135, 30.5.2009 г., стр. 21).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1467/97 на Съвета от 7 юли 1997 г. за определяне и изясняване на прилагането на процедурата при прекомерен дефицит (ОВ L 209, 2.8.1997, стр. 6).

⁽³⁾ Решение 2010/320/ЕС на Съвета от 8 юни 2010 г., отправено към Гърция с оглед засилване и задълбочаване на фискалния надзор и за предизвестие за Гърция за предприемане на преценените за необходими мерки за коригирането на прекомерния дефицит (ОВ L 145, 11.6.2010, стр. 6).

- (6) В Решение 2010/320/ЕС няколкократно бяха внасяни съществени изменения. Решението беше преработено на 12 юли 2011 г. с Решение № 2011/734/ЕС на Съвета ⁽¹⁾. Впоследствие Решение 2011/734/ЕС бе изменено няколкократно и съществено между 8 ноември 2011 г. и декември 2012 г. ⁽²⁾.
- (7) На 8 юли 2015 г. Гърция поиска финансова помощ от Европейския механизъм за стабилност (ЕМС) под формата на тригодишен заем, а на 12 юли 2015 г. бе постигнато принципно съгласие относно отпускането на заем в размер до 86 000 милиона евро на Гърция.
- (8) В съответствие с Регламент (ЕС) № 472/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾, и по-специално член 7 от него, държава членка, искаща финансова помощ от ЕМС, трябва да изготви програма за макроикономически корекции (наричана по-долу „Програмата“), която да бъде одобрена от Съвета. Такава програма следва да осигури приемането на набор от реформи, необходими за подобряване на устойчивостта на публичните финанси и на регулаторната среда.
- (9) Програмата, изготвена от Гърция, бе одобрена с Решение за изпълнение (ЕС) 2015/1411 на Съвета ⁽⁴⁾. Меморандумът за разбирателство относно конкретните условия на икономическата политика между Комисията, действаща от името на ЕМС, и гръцките органи беше подписан на 19 август 2015 г.
- (10) На 19 август 2015 г., въз основа на препоръка от Комисията Съветът прие Решение (ЕС) 2015/1410 ⁽⁵⁾ в съответствие с член 126, параграф 9 ДФЕС и за отправяне на предизвестие към Гърция за предприемането на считаните за необходими мерки за коригирането на положението на прекомерен дефицит най-късно до 2017 г.
- (11) В съответствие с член 10, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) № 472/2013 Гърция беше освободена от отделно докладване по процедурата при прекомерен дефицит и докладваше в рамките на програмата.
- (12) През юни 2016 г. Гърция успешно приключи първия преглед на програмата. На 15 юни 2017 г. Еврогрупата приветства изпълнението от Гърция на предварителни действия за втория преглед, с което приключването на този преглед става възможно. На заседанията на Еврогрупата от 24 май 2016 г. и 15 юни 2017 г. бяха дадени разяснения относно мерките, които ще бъдат предприети, за да се гарантира устойчивостта на гръцкия дълг, ако това е необходимо, след успешното приключване на програмата.
- (13) В съответствие с член 4 от Протокол (№ 12) относно процедурата при прекомерен дефицит, приложен към Договора за Европейския съюз и към ДФЕС, Комисията предоставя данните за изпълнението на процедурата. Като част от прилагането на този протокол държавите членки предоставят данни за бюджетния дефицит и държавния дълг, както и за другите свързани с тях променливи два пъти годишно, а именно преди 1 април и преди 1 октомври, в съответствие с член 3 от Регламент (ЕО) № 479/2009 на Съвета ⁽⁶⁾.
- (14) Съветът взема решения за отмяна на решенията за наличие на прекомерен дефицит въз основа на предоставените данни. Същевременно решение за наличие на прекомерен дефицит следва да се отмени само ако прогнозите на Комисията сочат, че през прогнозния период дефицитът няма да превиши предвидената в Договора референтна стойност от 3 % от БВП ⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ Решение 2011/734/ЕС на Съвета от 12 юли 2011 г., отправено към Гърция с оглед засилване и задълбочаване на фискалния надзор и за отправяне на предизвестие към Гърция за предприемането на считаните за необходими мерки за коригирането на положението на прекомерен дефицит (ОВ L 296, 15.11.2011 г., стр. 38).

⁽²⁾ Решение 2011/791/ЕС на Съвета от 8 ноември 2011 г. за изменение на Решение 2011/734/ЕС от 12 юли 2011 г., отправено към Гърция с оглед засилване и задълбочаване на фискалния надзор и за отправяне на предизвестие към Гърция за предприемане на считаните за необходими мерки за коригирането на положението на прекомерен дефицит (ОВ L 320, 3.12.2011 г., стр. 28); Решение 2012/211/ЕС на Съвета от 13 март 2012 г. за изменение на Решение 2011/734/ЕС, отправено към Гърция с оглед засилване и задълбочаване на фискалния надзор и за отправяне на предизвестие към Гърция за предприемане на считаните за необходими мерки за коригирането на положението на прекомерен дефицит (ОВ L 113, 25.4.2012 г., стр. 8); Решение 2013/6/ЕС на Съвета от 4 декември 2012 г. за изменение на Решение 2011/734/ЕС, отправено към Гърция с оглед засилване и задълбочаване на фискалния надзор и за отправяне на предизвестие към Гърция за предприемането на считаните за необходими мерки за коригирането на положението на прекомерен дефицит (ОВ L 4, 9.1.2013 г., стр. 40).

⁽³⁾ Регламент (ЕС) № 472/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 21 май 2013 г. за засилване на икономическото и бюджетно наблюдение над държавите членки в еврозоната, изпитващи или застрашени от сериозни затруднения по отношение на финансовата си стабилност (ОВ L 140, 27.5.2013 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Решение за изпълнение (ЕС) 2015/1411 на Съвета от 19 август 2015 г. за одобряване на програмата за макроикономически корекции на Гърция (ОВ L 219, 20.8.2015 г., стр. 12). Решение за изпълнение (ЕС) 2015/1411 е публикувано отново на всички официални езици в ОВ L 91, 7.4.2016 г., стр. 27.

⁽⁵⁾ Решение за изпълнение (ЕС) 2015/1410 на Съвета от 19 август 2015 г. за отправяне на предизвестие към Гърция за предприемане на преценените за необходими мерки за намаляване на дефицита с оглед отстраняването на прекомерния дефицит (ОВ L 219, 20.8.2015 г., стр. 8). Решение за изпълнение (ЕС) 2015/1410 е публикувано отново на всички официални езици в ОВ L 91, 7.4.2016 г., стр. 18.

⁽⁶⁾ Регламент (ЕО) № 479/2009 на Съвета от 25 май 2009 г. за прилагане на Протокола за процедурата при прекомерен дефицит, приложен към Договора за създаване на Европейската общност (ОВ L 145, 10.6.2009 г., стр. 1).

⁽⁷⁾ Съгласно „Подробните указания за изпълнението на Пакта за стабилност и растеж и насоките относно формата и съдържанието на програмите за стабилност и за конвергенция“, договорени от Икономическия и финансов комитет (ИФК) на 15 май 2017 г. Вж.: <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-9344-2017-INIT/bg/pdf>.

- (15) Въз основа и на данните, предоставени от Комисията (Евростат) в съответствие с член 14 от Регламент (ЕО) № 479/2009 след уведомлението, изпратено от Гърция през април 2017 г., първия преглед на програмата и прогнозата на Комисията от пролетта на 2017 г. се налагат следните заключения:
- От 2009 г., когато дефицитът достигна най-високото си равнище от 15,1 % от БВП, салдото по държавния бюджет трайно се подобряваше, като дефицитът намаля до 5,9 % през 2015 г. (3,2 % от БВП с изключение на нетното въздействие на правителствените интервенции, свързани с подкрепата за финансовия сектор, отчетено от Евростат) и в крайна сметка се превърна в излишък от 0,7 % от БВП през 2016 г. ⁽¹⁾. Като цяло намалението на дефицита се дължеше в еднаква степен на мерките за консолидация на приходите на сектор „Държавно управление“ и ограничаването на разходите.
 - Като се отчита пакетът от фискални мерки, приети в контекста на първия преглед, които се очаква да възлизат на 3 % от БВП през 2018 г., и мерките, приети в рамките на втория преглед, целящи да компенсират частично последиците за бюджета от въвеждането на схемата за социално солидарни доходи, прогнозата на Комисията от пролетта на 2017 г. предвижда дефицит в размер на 1,2 % от БВП през 2017 г., и при условие че политиката остане непроменена, излишък от 0,6 % от БВП през 2018 г. Мерките, набелязани в средносрочната фискална стратегия за периода 2018—2021 г., приети от гръцките органи през май 2017 г., след крайната дата за прогнозата на Комисията от пролетта на 2017 г., се очаква да доведат до подобряване на състоянието на бюджета, предвидено за 2018 г. и в средносрочен план. Следователно се очаква през прогнозния период дефицитът да се задържи под предвидената в Договора референтна стойност от 3 % от БВП.
 - В контекста на големите бюджетни дефицити, намаляващия номинален БВП и финансова подкрепа за банковия сектор и въпреки значителното реструктуриране на дълга през 2012 г., съотношението между държавния дълг и БВП на Гърция нарасна от 109,4 % през 2008 г. ⁽²⁾ до 179,0 % през 2016 г. По-специално, съотношението на дълга спрямо БВП на Гърция е нараснало от 177,4 % през 2015 г. на 179,0 % през 2016 г., тъй като бюджетният излишък през 2016 г. отчасти бе използван за натрупване на необходимите парични резерви. Увеличението бе свързано и с допълнителна положителна корекция наличности-потоци поради погасяването на просрочени задължения, които съгласно статистическите правила не се били отчетени в държавния дълг. Предвижда се съотношението на дълга към БВП като цяло да остане стабилно през 2017 г., тъй като програмата за погасяване на просрочените задължения продължава. Въпреки това през 2018 г. се очаква то да намалее до 174,6 % от БВП благодарение на фискален излишък и благоприятните циклични условия.
- (16) Предвид публикуваните през април 2017 г. от Комисията (Евростат) данни за състоянието на гръцкия бюджет за 2016 г. и въз основа на прогнозата на Комисията от пролетта на 2017 г., Гърция изпълнява условията за отмяна от страна на Съвета на решението за наличие на прекомерен дефицит в Гърция. В същото време различни елементи, които са от значение за препоръката на Комисията към Съвета да отмени решението си за наличие на прекомерен дефицит в Гърция, сред които средносрочната фискална траектория, също бяха предмет на дискусии на заседанието на Еврогрупата от 15 юни 2017 г.
- (17) От 2017 г., т.е. годината след корекцията на прекомерния дефицит, по отношение на Гърция се прилага превантивната част на Пакта за стабилност и растеж и тя ще продължи да бъде обект на мониторинг по програмата, обхващаща периода до средата на август 2018 г. След това Гърция следва да напредва към изпълнението на средносрочната бюджетна цел с подходящ темп, включително като спазва целевия показател на разходите, и да отговаря на критерия за дълга в съответствие с член 2, параграф 1а от Регламент (ЕО) № 1467/97.
- (18) Съгласно член 126, параграф 12 ДФЕС решенията на Съвета относно наличието на прекомерен дефицит се отменят, когато по мнение на Съвета прекомерният дефицит в съответната държава членка е бил коригиран.
- (19) По мнението на Съвета прекомерният дефицит в Гърция е коригиран, поради което Решение 2009/415/ЕО следва да бъде отменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Въз основа на цялостна оценка прекомерният дефицит в Гърция се счита за коригиран.

⁽¹⁾ Въз основа на данните, предоставени от Евростат, през 2016 г. първичното салдо на държавния бюджет достигна 3,9 % от БВП. От гледна точка на определението, предвидено в програмата, първичното салдо на държавния бюджет се задържа на 4,2 % от БВП. Определението, предвидено в програмата, изключва еднократните разходи за рекапитализация на банките, разходите за миграцията без прехвърлянията в рамките на Съюза, прехвърлянията, свързани с решения на държавите членки, чиято парична единица е еврото, по отношение на приходите на националните централни банки в еврозоната (равностойни печалби по програмата за пазарите за ценни книжа и спазу-менията относно нетните финансови активи) и част от постъпленията от приватизацията, но включва промяната в резервите от просрочени необработени възстановявания на данъци.

⁽²⁾ През 2008 г. съотношението на дълга към БВП бе преразгледано към повишение от първоначално публикуваната стойност от 94,6 % от БВП в резултат на статистически ревизии, засягащи както държавния дълг, така и БВП.

Член 2

Решение 2009/415/ЕО се отменя.

Член 3

Адресат на настоящото решение е Република Гърция.

Съставено в Брюксел на 25 септември 2017 година.

За Съвета
Председател
M. MAASIKAS

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2017/1790 НА СЪВЕТА**от 25 септември 2017 година**

за позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвета за сътрудничество, създаден със Споразумението за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Армения, от друга страна във връзка с приемането на приоритетите на партньорството между ЕС и Армения

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 37 от него,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално членове 207 и 209 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия и на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Армения, от друга страна ⁽¹⁾ („Споразумението“), бе подписано на 22 април 1996 г. и влезе в сила на 1 юли 1999 г.
- (2) В съответствие с член 78 от Споразумението Съветът за сътрудничество, създаден със Споразумението, може да направи подходящи препоръки за постигане на целите на споразумението.
- (3) Страните се споразумяха да установят приоритети на партньорството с цел предоставяне на насоки и определяне на основните области за тяхната съвместна работа по сектори.
- (4) Приоритетите на партньорството ще бъдат приети от Съвета за сътрудничество.
- (5) Позицията на Съюза в рамките на Съвета за сътрудничество във връзка с приемането на приоритетите на партньорството между ЕС и Армения, трябва да се приеме от Съвета,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвета за сътрудничество, създаден със Споразумението за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Армения, от друга страна, във връзка с приемането на приоритетите на партньорството между ЕС и Армения, се основава на проекта на Препоръка на Съвета за сътрудничество, приложен към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 25 септември 2017 година.

За Съвета
Председател
M. MAASIKAS

⁽¹⁾ OBL 239, 9.9.1999 г., стр. 3.

ПРОЕКТ НА

ПРЕПОРЪКА № .../2017 НА СЪВЕТА ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО ЕС—АРМЕНИЯ

от ...

относно приоритетите на партньорството между ЕС и Армения

СЪВЕТЪТ ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО ЕС—АРМЕНИЯ,

като взе предвид Споразумението за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Армения, от друга страна, и по-специално член 78 от него,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Армения, от друга страна ⁽¹⁾ („Споразумението“), беше подписано на 22 април 1996 г. и влезе в сила на 1 юли 1999 г.
- (2) В съответствие с член 78 от Споразумението Съветът за сътрудничество може да направи подходящи препоръки за постигане на целите на споразумението.
- (3) Съгласно член 95, параграф 1 от Споразумението страните трябва да предприемат всички общи или специални мерки, необходими за изпълнение на задълженията им по Споразумението, и да следят за постигането на целите, определени в него.
- (4) Прегледът на европейската политика за съседство откри нов етап в отношенията с партньорите, позволяващ по-голяма ангажираност и от двете страни.
- (5) Съюзът и Армения решиха да консолидират своето партньорство, като одобряват набор от приоритети за периода 2017—2020 г. с цел да подкрепят и подсилят устойчивостта и стабилността на Армения.
- (6) С оглед на това страните по Споразумението постигнаха съгласие по текста на приоритетите на партньорството между ЕС и Армения, с които ще се допринесе за изпълнението на Споразумението, като сътрудничеството се съсредоточи върху съвместно определените взаимни интереси,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ПРЕПОРЪКА:

Член 1

Съветът за сътрудничество препоръчва страните да изпълнят приоритетите на партньорството между ЕС и Армения, съдържащи се в приложението.

Член 2

Настоящата препоръка поражда действие в деня на приемането ѝ.

Съставено в Брюксел на

За Съвета за сътрудничество
Председател

⁽¹⁾ OBL 239, 9.9.1999 г., стр. 3.

ПОПРАВКИ

Поправка на Регламент (ЕС) 2017/1154 на Комисията от 7 юни 2017 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2017/1151 на Комисията за допълване на Регламент (ЕО) № 715/2007 на Европейския парламент и на Съвета за типово одобрение на моторни превозни средства по отношение на емисиите от леки превозни средства за превоз на пътници и товари (Евро 5 и Евро 6) и за достъпа до информация за ремонт и техническо обслужване на превозни средства, за изменение на Директива 2007/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, на Регламент (ЕО) № 692/2008 на Комисията и на Регламент (ЕС) № 1230/2012 на Комисията и за отмяна на Регламент (ЕО) № 692/2008 и на Директива 2007/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на емисиите в реални условия на движение от леки превозни средства за превоз на пътници и товари (Евро 6)

(Официален вестник на Европейския съюз L 175 от 7 юли 2017 г.)

На страница 715, в приложение II, изменящо приложение IIIA към Регламент (ЕС) 2017/1151, в точка 8

вместо: „в точка 2.3 последното изречение се заменя със следното:“

да се чете: „в точка 2.4 последното изречение се заменя със следното:“.

На страница 727, в приложение II, изменящо приложение IIIA към Регламент (ЕС) 2017/1151, в точка 36

вместо: „г) в точка 1, следваща заглавието „Проверка на динамичните условия на маршрута и изчисляване на окончателния резултат за емисиите в реални условия на движение по метод 1 (интервал за изчисляване на пълзящи средни стойности)“, думите „Съпка 1. Сегментиране на данните и изключване на емисиите от пускане при студен двигател (раздел 4 от допълнение 4);“ се заменят с думите „Съпка 1. Сегментиране на данните;“;

д) в точка 3.1, следваща заглавието „Проверка на динамичните условия на маршрута и изчисляване на окончателния резултат за емисиите в реални условия на движение по метод 1 (интервал за изчисляване на пълзящи средни стойности)“, последното изречение от първата алинея се изменя, както следва:

„Изчислението, описано в настоящата точка, трябва да започне от първата точка (напред).“;

е) в точка 3.1, следваща заглавието „Проверка на динамичните условия на маршрута и изчисляване на окончателния резултат за емисиите в реални условия на движение по метод 1 (интервал за изчисляване на пълзящи средни стойности)“, второто и четвъртото тире от втората алинея се заличават;

ж) в точка 3.2, следваща заглавието „Проверка на динамичните условия на маршрута и изчисляване на окончателния резултат за емисиите в реални условия на движение по метод 1 (интервал за изчисляване на пълзящи средни стойности)“, се добавя следната алинея:

„В случай че се изпитва NOVC-HEV, интервалът на изчисляване трябва да започва в момента на запалване на двигателя и да включва кормуване, по време на което не се отделя CO₂;“;

з) в точка 5, следваща заглавието „Проверка на динамичните условия на маршрута и изчисляване на окончателния резултат за емисиите в реални условия на движение по метод 1 (интервал за изчисляване на пълзящи средни стойности)“, се въвежда следната алинея:

„За превозни средства от категория N2, които в съответствие с Директива 92/6/ЕИО са оборудвани с устройство за ограничаване на скоростта на превозното средство до 90 km/h, делът от цялото изпитване на интервалите за кормуване по магистрала трябва да бъде най-малко 5 %.“;

и) в точка 5.3, следваща заглавието „Проверка на динамичните условия на маршрута и изчисляване на окончателния резултат за емисиите в реални условия на движение по метод 1 (интервал за изчисляване на пълзящи средни стойности)“, се добавя следната алинея:

„Когато се изпитва NOVC-HEV и само ако не е спазено посоченото изискване за минимум 50 %, горното положително допустимо отклонение tol_1 може да бъде увеличавано със стъпка от 1 процентен пункт до достигане на целта от 50 % нормални интервали. При използването на този подход tol_1 никога не бива да надвишава 50 %.“;

й) в точка 6.1, следваща заглавието „Проверка на динамичните условия на маршрута и изчисляване на окончателния резултат за емисиите в реални условия на движение по метод 1 (интервал за изчисляване на пълзящи средни стойности)“, се добавя следната алинея:

„За всички интервали за изчисляване на средни стойности, включително точките с данни за пускане при студен двигател, както са определени в точка 4 от допълнение 4, функцията за претегляне се определя като равна на 1.“;

да се чете: „(36а) допълнение 5 се изменя, както следва:

- а) в точка 1 думите „Стъпка 1. Сегментиране на данните и изключване на емисиите от пускане при студен двигател (раздел 4 от допълнение 4);“ се заменят с думите „Стъпка 1. Сегментиране на данните;“
 - б) в първата алинея от точка 3.1 последното изречение се заменя със следното:
„Изчислението, описано в настоящата точка, трябва да започне от първата точка (напред).“;
 - в) във втората алинея от точка 3.1 второто и четвъртото тире се заличават;
 - г) в точка 3.2 се добавя следната алинея:
„В случай че се изпитва NOVC-HEV, интервалът на изчисляване трябва да започва в момента на запалване на двигателя и да включва кормуване, по време на което не се отделя CO₂.“;
 - д) в точка 5 след заглавието „ПРОВЕРКА ЗА ЗАВЪРШЕНОСТ И НОРМАЛНОСТ НА МАРШРУТА“ се вмъква следната алинея:
„За превозни средства от категория N2, които в съответствие с Директива 92/6/ЕИО са оборудвани с устройство за ограничаване на скоростта на превозното средство до 90 km/h, делът от цялото изпитване на интервалите за кормуване по магистрала трябва да бъде най-малко 5 %.“;
 - е) в точка 5.3 се добавя следната алинея:
„Когато се изпитва NOVC-HEV и само ако не е спазено посоченото изискване за минимум 50 %, горното положително допустимо отклонение tol_1 може да бъде увеличавано със стъпка от 1 процентен пункт до достигане на целта от 50 % нормални интервали. При използването на този подход tol_1 никога не бива да надвишава 50 %.“;
 - ж) в точка 6.1 се добавя следната алинея:
„За всички интервали за изчисляване на средни стойности, включително точките с данни за пускане при студен двигател, както са определени в точка 4 от допълнение 4, функцията за претегляне се определя като равна на 1.“.
-

ISSN 1977-0618 (електронно издание)
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG